



GARDEN DISEASE CONTROL

MAX®

CONCENTRATE

CONTROL DE ENFERMEDADES DEL JARDIN

**STOPS & PREVENTS DISEASES ON VEGETABLES,
FRUITS, ROSES, FLOWERS, SHRUBS & ORNAMENTALS**

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

WARNING See back panel booklet for additional precautionary statements.

MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

AVISO Consulte el folleto del panel posterior para conocer los avisos de precaución adicionales.

ACTIVE INGREDIENT:

Chlorothalonil.....	29.6%
OTHER INGREDIENTS.....	70.4%
Total.....	100.0%



OUTDOOR
USE ONLY

FPO

LB7345

NET CONTENTS / CONTENIDO NETO 16 fl oz (1 pt) / 473 ml



RIESGOS AMBIENTALES

Este pesticida es tóxico para los invertebrados acuáticos y la fauna silvestre. Para proteger el medio ambiente, no permita que el pesticida entre o se escurra en drenajes pluviales, zanjas de drenaje, cunetas o aguas superficiales. Aplicar este producto en clima tranquilo cuando no haya pronóstico de lluvia para las siguientes 24 horas ayudará a asegurarse de que el viento o la lluvia no soplen ni laven el pesticida fuera del área de tratamiento. Lavar el equipo para la aplicación sobre el área tratada ayudará a evitar el escurrimiento a los cuerpos de agua o sistemas de drenaje. El desplazamiento o la escorrentía pueden ser peligrosos para los organismos acuáticos en las áreas vecinas. Se conoce que este químico se puede filtrar a través de la tierra hacia aguas subterráneas bajo ciertas condiciones como resultado del uso descrito en la etiqueta. El uso de este químico en áreas donde las tierras son permeables, particularmente donde el manto freático es poco profundo, puede resultar en contaminación del agua subterránea.

Este producto químico puede contaminar el agua superficial a través de la atomización. Bajo ciertas condiciones, también puede tener un gran potencial de salida por tierra hacia aguas superficiales durante varios días o semanas posteriores a la aplicación. Esto incluye suelos con drenaje insuficiente o suelos húmedos con pendientes visibles hacia aguas superficiales adyacentes, áreas que se inundan frecuentemente, áreas que se superponen con aguas subterráneas poco profundas, áreas con canales dentro del campo o zanjas que drenan hacia aguas superficiales, áreas no separadas de las aguas superficiales adyacentes con hileras de filtros de vegetación y áreas ubicadas sobre sistemas de drenaje entubados que desaguan en aguas superficiales.

AVISO: En conformidad con la ley aplicable, el comprador asume todos los riesgos de uso, almacenamiento o manejo de este producto si no se siguen las instrucciones correspondientes.

La Garantía ORTHO®: Si por algún motivo usted, el consumidor, no está satisfecho con este producto, envíenos por correo el comprobante de compra para recibir el reembolso total del precio de compra.

40

ORTHO® GARDEN DISEASE CONTROL CONCENTRATE

OPEN
Resealable Label for
Directions & Precautions
Español ver página 19

PRODUCT FACTS

STOPS & PREVENTS DISEASES: Leaf Spots, Rust, Blights, Fruit Rots, Mildews, Scab, Molds & other plant diseases

WHERE TO USE/AMOUNT TO USE – Roses: 1½ tsp per 4-gal water

Other Listed Ornamentals: (except conifers & pachysandra): 2 tsp per gal water

Vegetables & Fruit Trees: See inside label for list of fruits and vegetables, and dilution rates

ORTHO® & YOUR ENVIRONMENT Your home and yard are places for family and pets to enjoy.

That's why Ortho® products are designed with care to provide effective solutions to garden disease problems. For best results, please follow instructions for appropriate usage, storage and disposal.

⚠ NOTICE: This product can expose you to Chlorothalonil which is known to the state of California to cause cancer. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

⚠ AVISO: este producto puede exponerle al Clorotalonil, el cual está reconocido por el Estado de California como causante de cáncer. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov

SPECIALLY FORMULATED FOR RESIDENTIAL USE

Questions, Comments or Medical Information
Preguntas, comentarios o información médica
call 1-800-225-2883 www.ortho.com

Sold by The Ortho Group
P.O. Box 190
Marysville, OH 43040
EPA Reg. No. 239-2522

EPA Est. No. 239-1A-3I,
1239-MS-1W, 085652-OH-1W

Superscript is first letter of lot number.

FPO

LB9888

80% SIZE
12-digit UPC-A
(non-suppressed)
For Position Only

0 71549 03390 3

1015

DIRECTIONS FOR USE

It is a violation of Federal law to use this product in a manner inconsistent with its labeling.

SHAKE WELL BEFORE USING

READ ENTIRE LABEL AND USE STRICTLY IN ACCORDANCE WITH LABEL PRECAUTIONARY STATEMENTS AND DIRECTIONS



Keep people and pets off treated area until dry.

Do not apply this product in a way that will contact other persons, or pets, either directly or through drift.

Directions: Readily mixes with water and can be used in a tank-type sprayer. Fine Spray required for proper coverage

tsp = teaspoon

tbsp = tablespoon

2

COMBINATION SPRAY WITH INSECTICIDES ON ORNAMENTAL PLANTS

Ortho® Max® Garden Disease Control Concentrate may be mixed with the following insecticides for use on ornamental plants (at the label rates for both products): Ortho® Bug B Gon MAX® Lawn & Garden Insect Killer or Ortho® MAX® Malathion Insect Spray Concentrate. Apply fungicide on a regular schedule to control disease and add insecticide only when insect control is desired. Do not apply more than three consecutive applications of combination sprays. Do not use combination sprays with Dial 'N' Spray® or similar devices.

3

VEGETABLES & MELONS

HOW TO APPLY: Spray thoroughly to cover all plant surfaces.

VEGETABLES & MELONS DISEASES CONTROLLED	AMOUNT TO USE (for each 200 sq ft)
Beans (green) Rust & Gray Mold	2¾ tsp per gal water 4 applications/season
Broccoli, Brussels Sprouts, Cabbage & Cauliflower • Alternaria Leaf Spot & Downy Mildew • Ring Spot in Brussels Sprouts (CA only)	• 1½ tsp per gal water • 2 tsp per gal water 7 applications/season
Carrots Early & Late Blight	2 tsp per gal water 9 applications/season
Celery • Early & Late Blight • Basal Stalk Rot & Pink Rot (suppression)	• 1½ tsp per gal water • 2¾ tsp per gal water 8 applications/season
Corn (sweet) Helminthosporium Leaf Blight & Rust	1¾ tsp per gal water 6 applications/season

4

WHEN TO APPLY

Avoid spraying plants during extremely hot & sunny weather. Do not spray wilted plants.

DAYS TO WAIT TO HARVEST

(1) Start spraying during early bloom or at first sign of disease; (2) Apply every 7 days to maintain control.	7
(1) (a) Start spraying when conditions favor disease, or (b) after transplanting; or (c) when sprouts appear. (2) Apply every 7 days.	0
(1) Start spraying at first sign of disease. (2) Apply every 7 days to maintain control.	0
(1) Start spraying after transplanting. (2) Apply every 7 days.	7
(1) Start spraying when conditions favor disease. (2) Apply every 7 days to maintain control.	14

5

VEGETABLES & MELONS

HOW TO APPLY: Spray thoroughly to cover all plant surfaces.

VEGETABLES & MELONS DISEASES CONTROLLED	AMOUNT TO USE (for each 200 sq ft)
Cucumbers, Melons, Pumpkins & Squash • Anthracnose, Downy Mildew & Target Spot • Scab, Gummy Stem Blight (Black Rot), Leaf Blight, Leaf Spot, Powdery Mildew (except southwestern states) & Fruit Rot on Cucumbers (suppression)	• 2 tsp per gal water • 2¼ tsp per gal water 7 applications/season
Onion (green and dry bulb), Leek, Shallot & Garlic Botrytis Leaf Blight (Blast), Purple Blotch & Downy Mildew (suppression)	2¼ tsp per gal water Onion (green), Leek & Shallot: 3 applications/season Onion (dry bulb) & Garlic: 7 applications/season
Potato Early & Late Blight & Botrytis Vine Rot	1½ tsp per gal water 9 applications/season
Tomato Early & Late Blight, Gray & Septoria Leaf Spots, Gray Leaf Mold, Anthracnose, Alternaria Fruit Rot (Black Mold), Rhizoctonia Fruit Rot & Botrytis Gray Mold	2½ tsp per gal water 7 applications/season

6

VEGETABLES & MELONS

WHEN TO APPLY Avoid spraying plants during extremely hot & sunny weather. Do not spray wilted plants.	DAYS TO WAIT TO HARVEST
(1) Start spraying when plants are in the first true leaf stage or when conditions favor disease. (2) Apply every 7 days to maintain control.	0
(1) Start spraying at first sign of disease. (2) Apply every 7 days. However, do not use more than 3 times per season on green onion, leek or shallot.	Onion (green), Leek & Shallot: 14 Onion (dry bulb) & Garlic: 7
(1) Start spraying when plants are 6 inches high or at first sign of disease. (2) Apply every 5 days to maintain control.	0
(1) Start spraying when conditions favor disease. (2) Apply every 7 days to maintain control.	0

7

FRUIT TREES

HOW TO APPLY: Spray thoroughly to uniformly cover tree canopy (generally sufficient to treat 200 sq ft).

FRUIT TREES DISEASES CONTROLLED	AMOUNT TO USE
Peach, Nectarine & Apricot • Peach Leaf Curl & Corneum Blight (Shothole)	3¾ tsp per 4-gal water 5 applications/season
• Scab & Brown Rot Blossom Blight	
Cherry, Plum & Prune • Brown Rot Blossom Blight • Cherry Leaf Spot on cherries	3¾ tsp per 4-gal water 5 applications/season
Papaya Alternaria Fruit Spot, Anthracnose & Stem End Rot	2¾ tsp per 4-gal water 3 applications/season
Passion Fruit (Hawaii only) Alternaria Fruit & Leaf Spot (Passion Fruit Brown Spot)	1¾ tsp per 4-gal water 5 applications/season

8

WHEN TO APPLY

Do not apply between fruit formation and harvest.

- (1) Spray at leaf fall in late autumn.
- (2) Reapply 1 to 2 more times in mid to late winter before buds begin to swell.

Additional directions for Shothole, to prevent fruit infections:

- (3) Also apply 1 to 2 weeks after petal fall when fruit just begins to form.
- (1) Spray when buds begin to show color.
- (2) Reapply at full bloom.
- (3) If cool, moist weather continues, make 3rd application at petal fall.
- (4) Apply once more when fruit just begins to form.

Do not apply between fruit formation and harvest.

- (1) Spray when buds begin to show color.
- (2) Reapply at full bloom.
- (3) If cool, moist weather continues, make 3rd application at petal fall.

Additional directions for Cherry Leaf Spot:

- (4) Also apply when fruit just begins to form. And
- (5) again 7 days after fruit is removed.
- (6) Apply once more 10 to 14 days later, if tree has a history of leaf spot.

- (1) Start spraying when fruit spots appear (April to July).

- (2) Spray every 14 days until dry weather returns.

- (1) Start spraying before spots appear on fruit (April to July).

- (2) Spray every 14 days until dry weather returns.

9

ORNAMENTAL PLANTS

HOW TO APPLY Spray thoroughly to cover all plant surfaces (generally sufficient to cover 200 sq ft).

WHEN TO APPLY Apply every 7 to 14 days (unless otherwise specified) until conditions no longer favor disease. During periods when conditions favor severe disease, generally cloudy or wet weather, use the shorter interval between applications.

AMOUNT TO USE **Roses:** 1½ tsp per 4-gal water
Pachysandra: 3¾ tsp per gal water
Conifers (Pine, Douglas Fir & Spruce): 5 tsp per 4-gal water
Other Ornamental Plants: 2 tsp per gal water

ORNAMENTAL PLANTS

PLANTS	DISEASES CONTROLLED	SUGGESTED TIMING FOR FIRST APPLICATION
Ash	Cercospora, Cercosporidium & Cylindrosporium Leaf Spots	Spring bud break
Azalea & Rhododendron (Discoloration of blooms has been noted on certain varieties when applied during flowering.)	• Phytophthora Die-Back • Ovipulina Flower Blight	• New leaf emergence • Early bloom
Buckeye (Horse Chestnut)	Leaf Blotch & Anthracnose	Spring bud break
Carnation	• Alternaria Leaf Spot • Branch Rot & Botrytis	• Transplant of cuttings • Cool, moist conditions

10

ORNAMENTAL PLANTS

PLANTS	DISEASES CONTROLLED	SUGGESTED TIMING FOR FIRST APPLICATION
Cherry-Laurel	Cercospora Leaf Spot	Petal fall
Chrysanthemum (Daisy)	Mycosphaerella Ray Blight & Septoria Leaf Spot	Transplant of cuttings
Conifers (Pine, Douglas Fir & Spruce)	• Needlecast, Rhabdocline & Swiss Needlecast on Douglas Fir • Scirrhia Brown Spot & Scleroterris Canker on Pine • Rhizosphaera Needlecast on Spruce • Lophodermium Needlecast	(1) Start spraying in spring when new shoots are ½ to 2 inches long. (2) Spray every 21 days (7 days for seed beds only) until dry weather returns. North Central & Northeastern States: (1) Start spraying in mid-July to early August before disease occurs. (2) Spray every 21 days (7 days for seed beds only) until dry weather returns.

11

ORNAMENTAL PLANTS

PLANTS	DISEASES CONTROLLED	SUGGESTED TIMING FOR FIRST APPLICATION
Crabapple	Scab, Cedar-apple Rust & Sphaeropsis Leaf Spot	Spring bud break
Dogwood	• Anthracnose (<i>Discula</i> sp.) • Septoria Leaf Spot	• Spring bud swell • Early bloom
Dracaena	Fusarium Leaf Spot	Pre-transplant
Euonymus	Anthracnose	Spring bud break
Flowering Almond, Flowering Quince, Flowering Cherry & Hawthorn	• Monilinia Blossom/ Branch Blight • Rust & Fabraea Leaf Spot	• Early bloom • Pre-bloom
Geranium	• Botrytis Flower Blight (Gray Mold) • Rust	• Pre-bloom • Cool, moist conditions
Gladiolus	Curvularia Leaf/Flower Spot & Botrytis Leaf/Flower Spot	Early Propagation
Holly	Rhizoctonia Web Blight	Warm, moist conditions
Hollyhock	Rust	Early seedling stage

12

ORNAMENTAL PLANTS

PLANTS	DISEASES CONTROLLED	SUGGESTED TIMING FOR FIRST APPLICATION
Hydrangea (foliage only) (Discoloration of blooms has been noted on certain varieties when applied during flowering.)	Cercospora & Septoria Leaf Spots, & Rust	Early propagation
Iris	Botrytis Blossom Blight & Didymellina Leaf Spot	Cool, moist conditions
Leatherleaf Fern	Ascochyta & Rhizoctonia Blight, Cercospora & Cylindrocladium Leaf Spots	Spring bud break
Lily	Botrytis Gray Mold (foliar phase) & Phytophthora Blight	Pre-bloom
Mountain Laurel	Cercospora Leaf Spot	Spring bud break
Oak (red group only)	Taphrina Blister, Actinopelte Leaf Spot & Anthracnose	Dormant bud swell
Oregon-Grape (Mahonia)	Rust	Spring bud break

13

ORNAMENTAL PLANTS		SUGGESTED TIMING FOR FIRST APPLICATION
PLANTS	DISEASES CONTROLLED	
Oyster Plant (Rhoeo)	Tan Leaf Spot	Early propagation
Pachysandra	Volutella Leaf Blight	Spring bud break
Parlor Palm (Chamaedorea)	Bipolaris Leaf Spot (Helminthosporium)	Cool, moist conditions
Petunia (Discoloration of blooms has been noted on certain varieties when applied during flowering.)	Botrytis Gray Mold (foliar phase), Phytophthora & Botrytis Blights	Pre-bloom
Philodendron	Phytophthora Blight & Dactylaria Leaf Spot	Moist conditions
Photina	Fabraea (Entomosporium) Leaf Spot	Spring bud break
Pieris (Andromeda)	Phytophthora Die-Back	New leaf emergence
Poplar	Marssonina Leaf Spot	Spring bud break

14

ORNAMENTAL PLANTS		SUGGESTED TIMING FOR FIRST APPLICATION
PLANTS	DISEASES CONTROLLED	
Prayer Plant (Maranta)	Helminthosporium Leaf Spot	Early propagation
Privet	Cercospora Leaf Spot	Prolonged wet conditions
Pyracantha (Firethorn)	Scab	Spring bud break
Rose	Black Spot & Botrytis Blight	Spring bud break
Statice	Anthracoze, Cercospora & Alternaria Leaf Spots & Botrytis Leaf Blight	Spring bud break
Sycamore (Planetree)	Anthracoze	Spring bud break
Syngonium	Cephalosporium Leaf Spot	Warm, moist conditions
Viburnum	Powdery Mildew	Mid-summer
Zinnia	Powdery Mildew	First sign of disease

15

STORAGE AND DISPOSAL

PESTICIDE STORAGE: Keep pesticide in original container. Do not put concentrate or dilute into food or drink containers. Avoid contamination of feed and foodstuffs. Store in a cool, dry place, preferably in a locked storage area.

PESTICIDE DISPOSAL: If partly filled: Call your local solid waste agency for disposal instructions. Never place unused product down any indoor or outdoor drain.

CONTAINER DISPOSAL: If empty: Nonrefillable container. Do not reuse or refill this container. Place in trash or offer for recycling if available.

PRECAUTIONARY STATEMENTS

HAZARDS TO HUMANS & DOMESTIC ANIMALS

WARNING: Causes substantial but temporary eye injury. Causes skin irritation. Harmful if inhaled. Do not get in eyes, on skin, or on clothing. Avoid breathing spray mist. Prolonged or frequently repeated skin contact may cause allergic reaction in some individuals. Wash hands before eating, drinking, chewing gum, using tobacco, or using the toilet.

Remove contaminated clothing and wash before reuse.

Note to User: Product may produce temporary allergic side effects characterized by redness of the eyes, mild bronchial irritation, and redness or rash on exposed skin areas. Persons having allergic reaction should contact a physician.

16

FIRST AID

If in eyes: Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15-20 minutes. Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. Call a poison control center or doctor for treatment advice.

If on skin or clothing: Take off contaminated clothing. Rinse skin immediately with plenty of water for 15-20 minutes. Call a poison control center or doctor for treatment advice.

If swallowed: Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice. Have person sip a glass of water if able to swallow. Do not induce vomiting unless told to do so by a poison control center or doctor. Do not give anything by mouth to an unconscious person.

If inhaled: Move person to fresh air. If person is not breathing, call 911 or an ambulance, then give artificial respiration, preferably mouth-to-mouth if possible. Call a poison control center or doctor for further treatment advice.

Have the product container or label with you when calling a poison control center or doctor, or going for treatment.

Note to Physicians: Persons suffering with temporary allergic skin reactions may respond to treatment with oral antihistamines and topical or oral steroids. Emergency Information Call 1-800-225-2883.

17

ENVIRONMENTAL HAZARDS

This pesticide is toxic to aquatic invertebrates and wildlife. To protect the environment, do not allow pesticide to enter or run off into storm drains, drainage ditches, gutters or surface waters. Applying this product in calm weather when rain is not predicted for the next 24 hours will help to ensure that wind or rain does not blow or wash pesticide off the treatment area. Rinsing application equipment over the treated area will help avoid run off to water bodies or drainage systems. Drift and runoff may be hazardous to aquatic organisms in neighboring areas. This chemical is known to leach through soil into groundwater under certain conditions as a result of label use. Use of this chemical in areas where soils are permeable, particularly where the water table is shallow, may result in groundwater contamination.

This chemical can contaminate surface water through spray drift. Under some conditions, it may also have a high potential for runoff into surface water for several days to weeks after application. These include poorly draining or wet soils with readily visible slopes toward adjacent surface waters, frequently flooded areas, areas overlying extremely shallow ground water, areas with infield canals or ditches that drain to surface water, areas not separated from adjacent surface waters with vegetated filter strips, and areas overlying tile drainage systems that drain to surface water.

NOTICE: To the extent consistent with applicable law, Buyer assumes all risks of use, storage or handling of this product not in accordance with directions.

The ORTHO® Guarantee

If, for any reason you, the consumer, are not satisfied with this product, mail us proof of purchase to obtain a full refund of your purchase price.

ORTHO® MAX® Control de Enfermedades del Jardín Concentrado

MODO DE EMPLEO

Se considera una violación a la ley federal usar este producto con otros fines que los indicados en la etiqueta.

AGITE BIEN ANTES DE USAR

LEA LA ETIQUETA COMPLETA Y UTILICE EL PRODUCTO ESTRICTAMENTE DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES Y LAS PRECAUCIONES DE LA ETIQUETA



Mantenga a las personas y a las mascotas lejos del área tratada hasta que se seque.

No aplique este producto de forma que entre en contacto con otras personas o mascotas, ya sea directamente o a través del flujo del producto.

Instrucciones: Se mezcla fácilmente con agua y puede utilizarse en un atomizador tipo tanque. Se requiere una atomización fina para lograr una cobertura adecuada.

cda = cucharadita

cda = cucharada

ATOMIZACION COMBINADA CON INSECTICIDAS EN PLANTAS ORNAMENTALES

El Control de Enfermedades del Jardín Concentrado Ortho® MAX® puede mezclarse con los siguientes insecticidas para utilizarse en plantas ornamentales (en las proporciones de las etiquetas para ambos productos): Insecticida para Césped y Jardín Ortho® Bug B Gon MAX®, u Ortho® MAX® Atomizador para Insectos de Malatión Concentrado. Aplique el fungicida en forma regular para controlar las enfermedades y agregue el insecticida sólo cuando desee controlar los insectos. No realice más de tres aplicaciones consecutivas de atomizaciones combinadas. No utilice atomizaciones combinadas con el atomizador Dial 'N Spray® o dispositivos similares.

VEGETALES Y MELONES

COMO APLICAR: Atomice abundantemente para cubrir todas las superficies de las plantas.

VEGETALES Y MELONES ENFERMEDADES CONTROLADAS	CANTIDAD QUE DEBE UTILIZAR (cada 18.5 m ²)
Frijoles (verdes) Roya y mojo gris	• 2¼ cdtas por 4 litros de agua 4 aplicaciones por temporada
Brocólí, col de Bruselas, repollo y coliflor • Mancha foliar por alternaria y mildiú vellosa • Mancha anillada en col de Bruselas (únicamente en California)	• 1½ cdtas por 4 litros de agua • 2 cdtas por 4 litros de agua 7 aplicaciones por temporada
Zanahorias Añublo temprano y añublo tardío	• 2 cdtas por 4 litros de agua 9 aplicaciones por temporada
Apio • Añublo temprano y añublo tardío • Podredumbre de la base del tallo y podredumbre rosa (supresión)	• 1½ cdtas por 4 litros de agua • 2¾ cdtas por 4 litros de agua 8 aplicaciones por temporada

20

CUANDO APLICAR Evite atomizar las plantas en condiciones climáticas extremadamente calurosas o en días soleados. No atomice las plantas marchitas.	DIAS DE ESPERAR HASTA LA COSECHA
(1) Comience a atomizar al comienzo de la floración o ante el primer signo de la enfermedad; (2) Aplique cada 7 días para mantener el control.	7
(1) (a) Comience a atomizar en condiciones favorables al desarrollo de enfermedades o (b) después de transplantar, o bien (c) cuando aparezcan los brotes. (2) Aplique cada 7 días.	0
(1) Comience a atomizar ante el primer signo de la enfermedad. (2) Aplique cada 7 días para mantener el control.	0
(1) Comience a atomizar después de transplantar. (2) Aplique cada 7 días.	7

21

VEGETALES Y MELONES

COMO APLICAR: Atomice abundantemente para cubrir todas las superficies de las plantas.

VEGETALES Y MELONES ENFERMEDADES CONTROLADAS	CANTIDAD QUE DEBE UTILIZAR (cada 18,5 m ²)
Maíz (dulce) Añublo foliar por helminthosporium y roya	1¼ cdtas por 4 litros de agua 6 aplicaciones por temporada
Pepinos, melones, calabazas y zapallo - Antracnosis, mildiú veloso y mancha concéntrica - Fusariosis, añublo gomoso del tallo (podredumbre negra), añublo foliar, manchas foliares, mildiú polvoroso (excepto en los estados del sudoeste) y podredumbre de las frutas en pepinos (supresión)	• 2 cdtas por 4 litros de agua • 2¼ cdtas por 4 litros de agua 7 aplicaciones por temporada
Cebollas (verde y bulbo seco), puerro, chalote y ajo Añublo foliar por botritis (añublo), mancha púrpura y mildiú veloso (supresión)	2¼ cdtas por 4 litros de agua Cebolla (verde), puerro y chalote: 3 aplicaciones por temporada Cebolla (bulbo seco) y ajo: 7 aplicaciones por temporada

22

CUANDO APLICAR

Evite atomizar las plantas en condiciones climáticas extremadamente calurosas o en días soleados.
No atomice las plantas marchitas.

DIAS DE ESPERAR HASTA LA COSECHA

(1) Comience a atomizar en condiciones favorables al desarrollo de enfermedades. (2) Aplique cada 7 días para mantener el control.	14
(1) Comience a atomizar cuando las plantas estén en la primera etapa real de crecimiento de hojas o en condiciones favorables al desarrollo de enfermedades. (2) Aplique cada 7 días para mantener el control.	0
(1) Comience a atomizar ante el primer signo de la enfermedad. (2) Aplique cada 7 días. Sin embargo, no debe utilizarse más de 3 veces por temporada en cebollas verdes, puerros o chalotes.	Cebolla (verde), puerro y chalote: 14 Cebolla (bulbo seco) y ajo: 7

23

VEGETALES Y MELONES

COMO APLICAR: Atomice abundantemente para cubrir todas las superficies de las plantas.

VEGETALES Y MELONES ENFERMEDADES CONTROLADAS	CANTIDAD QUE DEBE UTILIZAR (cada 18.5 m ²)
Papa Anublo temprano y tardío y podredumbre de la vid por botritis	1½ cdtas por 4 litros de agua 9 aplicaciones por temporada
Tomate Anublo temprano y tardío, manchas foliares grises y por septoria, moho foliar gris, antracnosis, podredumbre de la fruta por alternaria (moho negro), podredumbre de la fruta por rizoctonia y moho gris por botritis	2½ cdtas por 4 litros de agua 7 aplicaciones por temporada

VEGETALES Y MELONES

CUANDO APLICAR
Evite atomizar las plantas en condiciones climáticas extremadamente calurosas o en días soleados.
No atomice las plantas marchitas.

**DIAS DE
ESPERAR
HASTA LA
COSECHA**

(1) Comience a atomizar cuando las plantas tengan 15 cm de altura o ante el primer signo de la enfermedad. (2) Aplique cada 5 días para mantener el control.	0
(1) Comience a atomizar en condiciones favorables al desarrollo de enfermedades. (2) Aplique cada 7 días para mantener el control.	0

ARBOLES FRUTALES

COMO APLICAR: Atomice abundantemente para cubrir las copas de los árboles en forma uniforme (generalmente lo suficiente para tratar 18,5 m²).

ARBOLES FRUTALES ENFERMEDADES CONTROLADAS	CANTIDAD QUE DEBE UTILIZAR
Durazno, nectarina y albaricque • Añublo de la hoja del durazno y corineo (tiro de munición)	3¾ cdts por 16 litros de agua 5 aplicaciones por temporada
• Fusariosis y añublo de podredumbre morena en los pétalos	
Cerezo, ciruelo y pasas secas • Añublo de podredumbre morena en los pétalos • Mancha foliar del cerezo en cerezas	3¾ cdts por 16 litros de agua 5 aplicaciones por temporada

CUANDO APLICAR

No debe aplicarse entre la formación de la fruta y la cosecha.

- (1) Atomice con la caída de las hojas, a fines del otoño.
- (2) Repita la aplicación 1 ó 2 veces a mediados o fines del invierno, antes de que los brotes empiecen a crecer.

Instrucciones adicionales con respecto al tiro de munición, para prevenir infecciones en las frutas:

- (3) También aplique 1 ó 2 semanas después de la caída de los pétalos, cuando las frutas comiencen a formarse.

- (1) Atomice cuando los brotes comiencen a tener color.
- (2) Vuelva a aplicar en la etapa de floración completa.
- (3) Si persiste el clima frío y húmedo, realice una tercera aplicación con la caída de los pétalos.
- (4) Aplique nuevamente cuando la fruta empiece a formarse.

No debe aplicarse entre la formación de la fruta y la cosecha.

- (1) Atomice cuando los brotes comiencen a tener color.
- (2) Vuelva a aplicar en la etapa de floración completa.
- (3) Si persiste el clima frío y húmedo, realice una tercera aplicación con la caída de los pétalos.

Instrucciones adicionales para la mancha foliar del cerezo:

- (4) Aplique también cuando la fruta empiece a formarse. Y
- (5) nuevamente 7 días después de la recolección de la fruta.
- (6) Aplique una vez más de 10 a 14 días después si el árbol tiene antecedentes de manchas foliares.

ÁRBOLES FRUTALES

COMO APLICAR: Atomice abundantemente para cubrir las copas de los árboles en forma uniforme (generalmente lo suficiente para tratar 18.5 m²).

ARBOLES FRUTALES ENFERMEDADES CONTROLADAS	CANTIDAD QUE DEBE UTILIZAR	CUANDO APLICAR
Papaya Manchas de las frutas por altermania, antracnosis y podredumbre de las terminaciones del tallo	2¼ cdtas por 16 litros de agua 3 aplicaciones por temporada	(1) Comience a atomizar cuando aparezcan las manchas de las frutas (entre abril y julio). (2) Atomice cada 14 días hasta que vuelva el clima seco.
Maracuyá (únicamente en Hawái) Manchas foliares y de las frutas por altermania (mancha parda del maracuyá)	1¾ cdtas por 16 litros de agua 5 aplicaciones por temporada	(1) Comience a atomizar antes de que las manchas aparezcan en las frutas (entre abril y julio). (2) Atomice cada 14 días hasta que vuelva el clima seco.

PLANTAS ORNAMENTALES

COMO APLICAR	Atomice abundantemente para cubrir todas las superficies de las plantas (generalmente lo suficiente para cubrir 18.5 m ²).
CUANDO APLICAR	Aplice cada 7 a 14 días (salvo que se especifique lo contrario) hasta que las condiciones ya no favorezcan la aparición de la enfermedad. En los periodos en que las condiciones son favorables al desarrollo de enfermedades graves (por lo general con clima nublado o húmedo), utilice el intervalo más corto entre las aplicaciones.
CANTIDAD QUE DEBE UTILIZAR	Rosas: 1½ cdtas por 16 litros de agua Paquisandra: 3¾ cdtas por 4 litros de agua Coníferas (pino, abeto de Douglas y picea): 5 cdtas por 16 litros de agua Otras plantas ornamentales: 2 cdtas por 4 litros de agua

PLANTAS ORNAMENTALES ENFERMEDADES CONTROLADAS

PLANTAS	TIEMPO SUGERIDO PARA LA PRIMERA APLICACION
Fresno	Manchas foliares por cercospora, cercosporidium y cylindrosporium Aparición de brotes en primavera

PLANTAS ORNAMENTALES		
PLANTAS	ENFERMEDADES CONTROLADAS	TIEMPO SUGERIDO PARA LA PRIMERA APLICACION
Azalea y rododendro (Se ha observado decoloración en las flores de algunas especies al aplicarse durante la floración.)	<ul style="list-style-type: none"> Muerte regresiva por fitóptora Añublo de las flores por ovulinia 	<ul style="list-style-type: none"> Aparición de hojas nuevas Inicio de la floración
Ojo de venado (castaño de Indias)	Mancha foliar y antracnosis	Aparición de brotes en primavera
Clavel	<ul style="list-style-type: none"> Manchas foliares por alternaria Podredumbre de las ramas y botritis 	<ul style="list-style-type: none"> Trasplante de cortes En condiciones frías y húmedas
Laurel cerezo	Manchas foliares por cercospora	Caida de pétalos
Crisantemo (margarita)	Añublo de los brotes por mycosphaerella y manchas foliares por septoria	Trasplante de cortes

PLANTAS ORNAMENTALES		
PLANTAS	ENFERMEDADES CONTROLADAS	TIEMPO SUGERIDO PARA LA PRIMERA APLICACION
Coníferas (pino, abeto de Douglas y picea)	<ul style="list-style-type: none"> Defoliación, defoliación suiza y por rhabdocline en el abeto de Douglas Mancha marrón por scirrhia en los pinos y cancro del pino causado por scleroderitis Defoliación por rizosphaera en las piceas Defoliación por lophodermium 	<ol style="list-style-type: none"> Comience a atomizar en la primavera, cuando los brotes tengan entre 13 y 51 mm de largo. Atomice cada 21 días (7 días para los semilleros exclusivamente) hasta que vuelva el clima seco. <p>Estados del centro-norte y noreste:</p> <ol style="list-style-type: none"> Comience a atomizar entre mediados de julio y comienzos de agosto, antes de que aparezca la enfermedad. Atomice cada 21 días (7 días para los semilleros exclusivamente) hasta que vuelva el clima seco.

PLANTAS ORNAMENTALES ENFERMEDADES CONTROLADAS		TIEMPO SUGERIDO PARA LA PRIMERA APLICACION
Manzano silvestre	Fusariosis, roya del cedro de manzana y manchas foliares por sphaceroptosis	Aparición de brotes en primavera
Cornejo	• Antracnosis (<i>Discula</i> sp.) • Manchas foliares por septoria	• Durante el crecimiento de los brotes en primavera • Inicio de la floración
Drácena	Manchas foliares por fusarium	Antes del trasplante
Evónimo	Antracnosis	Aparición de brotes en primavera
Almendra en flor, membrillo en flor, cerezo en flor y espino	• Añublo del las flores y las ramas por monilinia • Roya y manchas foliares por fabraea	• Inicio de la floración • Antes de la floración
Geranio	• Añublo del las flores por botritis (moho gris) • Roya	• Antes de la floración • En condiciones frías y húmedas

PLANTAS ORNAMENTALES ENFERMEDADES CONTROLADAS		TIEMPO SUGERIDO PARA LA PRIMERA APLICACION
Gladiolo	Manchas en las flores y las hojas por curvularia y manchas en las flores y las hojas por botritis	Al inicio de la propagación
Acebo	Mustia hilachosa por rizoctonia	En condiciones cálidas y húmedas
Malva real	Roya	Al inicio de la etapa de plantas de semillero
Hortensia (follaje exclusivamente) (Se ha observado decoloración en las flores de algunas especies al aplicarse durante la floración.)	Manchas foliares por cercospora y septoria, y roya	Al inicio de la propagación

PLANTAS ORNAMENTALES ENFERMEDADES CONTROLADAS			TIEMPO SUGERIDO PARA LA PRIMERA APLICACION
PLANTAS	ENFERMEDADES CONTROLADAS		
Flor de lis	Manchas en las flores por botritis y manchas pardas en las hojas		En condiciones frías y húmedas
Helecho hoja de cuero	Añublos por ascochita y rizoctonia, manchas foliares por cercospora y cylindrocladium		Aparición de brotes en primavera
Azuena	Moho gris por botritis (etapa foliar) y añublo por fitóptora		Antes de la floración
Laurel silvestre	Manchas foliares por cercospora		Aparición de brotes en primavera
Roble (del grupo rojo exclusivamente)	Tafrina, mancha de la hoja del roble (actinopelte) y antracnosis		Crecimiento del brote latente

PLANTAS ORNAMENTALES ENFERMEDADES CONTROLADAS			TIEMPO SUGERIDO PARA LA PRIMERA APLICACION
PLANTAS	ENFERMEDADES CONTROLADAS		
Uva de Oregón (Mahonia)	Roya		Aparición de brotes en primavera
Salsifi (Rhoeo)	Mancha amarilla		Al inicio de la propagación
Paquisandra	Añublo foliar por volutella		Aparición de brotes en primavera
Palmera de salón (chamaedorea)	Mancha foliar por bipolaris (helminthosporium)		En condiciones frías y húmedas
Petunia (Se ha observado decoloración en las flores de algunas especies al aplicarse durante la floración.)	Moho gris por botritis (etapa foliar), añublos por fitóptora y botritis		Antes de la floración

PLANTAS ORNAMENTALES ENFERMEDADES CONTROLADAS		TIEMPO SUGERIDO PARA LA PRIMERA APLICACION
PLANTAS		
Filodendro	Añublo por fitóptora y mancha foliar por dactylaria	En condiciones húmedas
Fotinia	Mancha foliar por fabraea (entomosporium)	Aparición de brotes en primavera
Pieris (andrómeda)	Muerte regresiva por fitóptora	Aparición de hojas nuevas
Álamo	Mancha foliar por marsonina	Aparición de brotes en primavera
Planta de la oración (maranta)	Mancha foliar por helminthosporium	Al inicio de la propagación
Ligustro	Manchas foliares por cercospora	En condiciones húmedas prolongadas

PLANTAS ORNAMENTALES ENFERMEDADES CONTROLADAS		TIEMPO SUGERIDO PARA LA PRIMERA APLICACION
PLANTAS		
Piracanto (espino de fuego)	Fusariosis	Aparición de brotes en primavera
Rosa	Mancha negra y añublo por botritis	Aparición de brotes en primavera
Estátice	Antracnosis, manchas foliares por cercospora y alternaria y añublo foliar por botritis	Aparición de brotes en primavera
Sicomoro (planetree)	Antracnosis	Aparición de brotes en primavera
Singonio	Mancha foliar por cephalosporium	En condiciones cálidas y húmedas
Viburno	Mildió polvoroso	A mediados del verano
Zinia	Mildió polvoroso	Ante el primer signo de la enfermedad

ALMACENAMIENTO Y ELIMINACION

ALMACENAMIENTO DEL PESTICIDA: Mantenga el pesticida en el envase original. No coloque el producto concentrado o diluido en envases de comidas o bebidas. Evite la contaminación de comestibles y alimentos para animales. Almacene el producto en un lugar fresco y seco, preferentemente en un área de almacenamiento bajo llave.

ELIMINACION DEL PESTICIDA: Si el envase está parcialmente lleno: Llame a su agencia de desechos sólidos local para obtener instrucciones sobre cómo eliminar el producto. Nunca elimine el producto no utilizado en drenajes internos o externos.

ELIMINACION DEL ENVASE: Si está vacío: Este envase no es reutilizable. No vuelva a usar o llenar este envase. Tirelo en la basura o, si está disponible, ofrézcalo para reciclaje.

AVISOS DE PRECAUCION

RIESGOS PARA SERES HUMANOS Y ANIMALES DOMESTICOS

ADVERTENCIA: Provoca lesiones considerables pero temporales en los ojos. Irrita la piel. Es nocivo si se inhala. Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Evite inhalar el vapor de la atomización. En algunas personas, el contacto prolongado o frecuente con la piel puede provocar reacciones alérgicas. Lávese las manos antes de comer, beber, masticar goma de mascar, usar tabaco o ir al baño.

Debe quitarse y lavar la ropa contaminada antes de volver a usarla.

Nota para el usuario: El producto puede provocar efectos secundarios alérgicos temporales, caracterizados por el enrojecimiento de los ojos, irritación bronquial leve y enrojecimiento o sarpullido en las áreas expuestas de la piel. Las personas que sufran una reacción alérgica deben comunicarse con un médico.

PRIMEROS AUXILIOS

Si el producto entra en los ojos: Mantenga los ojos abiertos y enjuague con agua lentamente, con cuidado, durante 15 a 20 minutos. Si usa lentes de contacto, retíelos después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando los ojos. Consulte a un médico o a un centro de control de envenenamientos para obtener asesoramiento sobre el tratamiento.

Si entra en contacto con la piel o la ropa: Quite la ropa contaminada. Lave inmediatamente la piel con abundante agua durante 15 a 20 minutos. Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para recibir instrucciones de tratamiento.

Si se ingiere: Consulte a un médico o a un centro de control de envenenamientos inmediatamente para obtener asesoramiento sobre el tratamiento. Si la persona puede tragar, haga que beba poco a poco un vaso de agua. No induzca el vómito a menos que así se lo indique un médico o un centro de control de envenenamientos. No administre nada por boca a una persona que haya perdido el conocimiento.

En caso de inhalar el producto: Traslade a la persona al aire fresco. Si no respira, llame al 911 o a una ambulancia, luego realice respiración artificial, de boca a boca, de ser posible. Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para obtener más recomendaciones sobre el tratamiento.

Cuando llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico, o intente obtener tratamiento, tenga a la mano el envase o la etiqueta del producto.

Nota para los médicos: Las personas que sufren reacciones alérgicas temporales pueden responder al tratamiento con antihistamínicos orales y esteroides tópicos u orales. Para obtener información de emergencia, llame al 1-800-225-2883.

PRECAUTIONARY STATEMENTS

HAZARDS TO HUMANS & DOMESTIC ANIMALS

WARNING: Causes substantial but temporary eye injury. Causes skin irritation. Harmful if inhaled. Do not get in eyes, on skin, or on clothing. Avoid breathing spray mist. Prolonged or frequently repeated skin contact may cause allergic reaction in some individuals. Wash hands before eating, drinking, chewing gum, using tobacco, or using the toilet. Remove contaminated clothing and wash before reuse.

Note to User: Product may produce temporary allergic side effects characterized by redness of the eyes, mild bronchial irritation, and redness or rash on exposed skin areas. Persons having allergic reaction should contact a physician.

ENVIRONMENTAL HAZARDS

This pesticide is toxic to aquatic invertebrates and wildlife. To protect the environment, do not allow pesticide to enter or run off into storm drains, drainage ditches, gutters or surface waters. Applying this product in calm weather when rain is not predicted for the next 24 hours will help to ensure that wind or rain does not blow or wash pesticide off the treatment area. Rinsing application equipment over the treated area will help avoid run off to water bodies or drainage systems. Drift and runoff may be hazardous to aquatic organisms in neighboring areas. This chemical is known to leach through soil into groundwater under certain conditions as a result of label use. Use of this chemical in areas where soils are permeable, particularly where the water table is shallow, may result in groundwater contamination.

This chemical can contaminate surface water through spray drift. Under some conditions, it may also have a high potential for runoff into surface water for several days to weeks after application. These include poorly draining or wet soils with readily visible slopes toward adjacent surface waters, frequently flooded areas, areas overlaying extremely shallow ground water, areas with infield canals or ditches that drain to surface water, areas not separated from adjacent surface waters with vegetated filter strips, and areas overlaying the drainage systems that drain to surface water.

NOTICE: To the extent consistent with applicable law, Buyer assumes all risks of use, storage or handling of this product not in accordance with directions.

The ORTHO® Guarantee If, for any reason you, the consumer, are not satisfied with this product, mail us proof of purchase to obtain a full refund of your purchase price.



Questions, Comments or Medical Information

Preguntas, comentarios o información médica

call 1-800-225-2883

www.ortho.com

EPA Reg. No. 239-2522

EPA Est. No. 239-1A-31

239-MS-1M, 085652-OH-1W

Superscript is first letter of

lot number

©2018 The ORTHO Group. World rights reserved.

Sold by **The ORTHO Group**, P.O. Box 190, Mansville, OH 43040

180888

PRESIONE PARA VOLVER A GERBAR
PRESS TO RESEAL